

XXII. évfolyam, 3. szám, 2018



# **AGRÁRPIACI JELENTÉSEK**

## **ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XXII. évfolyam, 3. szám, 2018**

Megjelenik kéthetente  
2018. február 22.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 70) 501-0446  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport  
publikacio@aki.gov.hu  
Telefon: (+36 70) 501-1156

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló</b> .....	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés</b> .....	<b>4</b>
Budapesti nagybani piaci körkép .....	4
Körtepiaci aktualitások .....	6
Világ .....	6
Európai Unió .....	6
Magyarország .....	6
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk .....	9
Nemzetközi piaci információk .....	17
<b>Borpiaci jelentés</b> .....	<b>19</b>

## Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piac kínálatában megtalálható belföldi termesztésű zöldségfélék többségének termelői ára stagnált vagy csökkent 2018 7. hetében az előző év azonos hetéhez képest. A legnagyobb arányú áresés (–45 százalék) a belpiaci kelkáposzta termelői ára esetében tapasztalható, amely 150 forint/kilogramorra csökkent. A hazai burgonyát 8-30 százalékkal kínálták kevesebbet, mint egy évvel korábban. Néhány zöldség ára emelkedett, a legnagyobb arányú növekedés (+27 százalék) a gumós zellernél történt (235 forint/kilogramm). A belföldi gyümölcsfélék közül az almát 13-33 százalékkal kínálták magasabb áron a 7. héten, mint egy évvel korábban. A déligyümölcsök nagykereskedelmi ára is emelkedett.

A 2017. évi körtetermés 25 ezer tonna körül alakult, ami gyengébb egy átlagos évhez képest. Szakértők szerint ennek oka az egyes termőtájakat sújtó áprilisi fagykár, valamint a nyári csapadékhiány. A belföldi körte termelői ára 2018 első 7 hetében 15 százalékkal maradt el (317 forint/kilogramm) az egy esztendővel korábitól.

A PÁIR 2017-ben megkezdte az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok értékesített mennyiségének és árának figyelését, ezzel együtt a földrajzi jelzés nélküli, illetve az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok adatszolgáltatói köre is kibővült. Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borokra vonatkozó információkat a jövőben folyamatosan közzétesszük.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt a 2017. január–novemberi időszakban, mennyiségben 15 százalékkal javult, míg értékben 5 százalékkal csökkent az előző év hasonló időszakához viszonyítva.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti nagybani piaci körkép

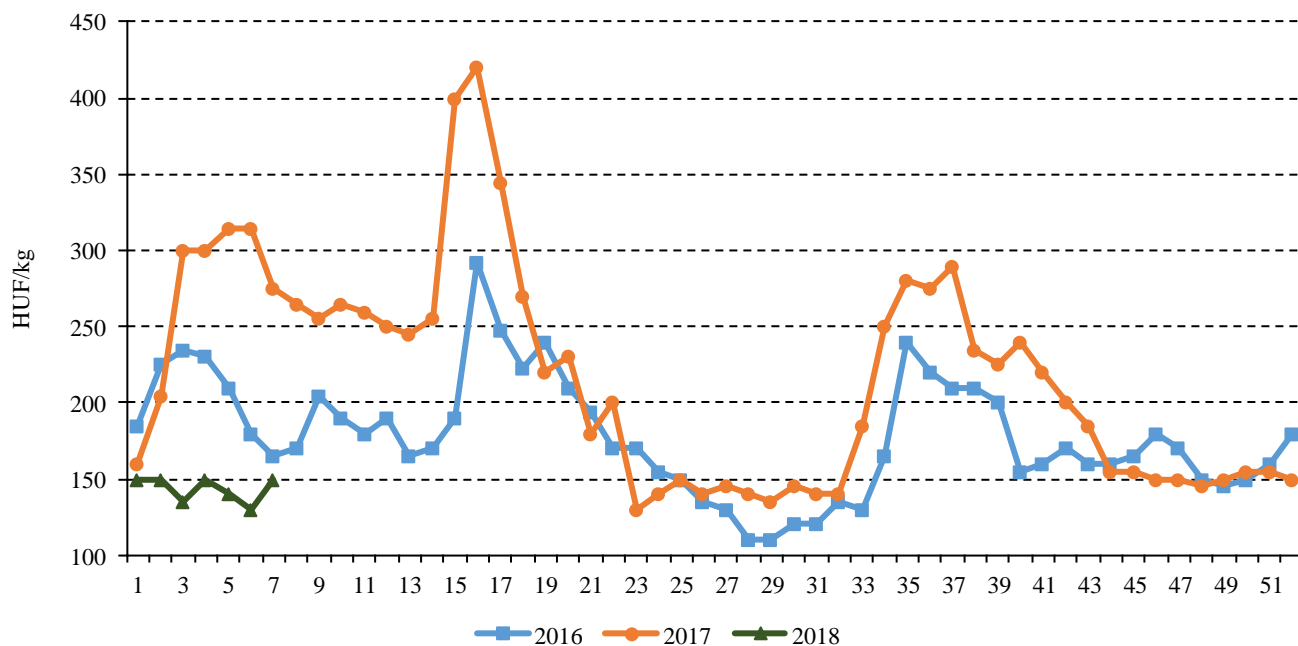
A Budapesti Nagybani Piac kínálatában megtalálható belföldi termesztésű zöldségfélék többségének termelői ára stagnált vagy csökkent 2018 7. hetében az előző év azonos hetéhez képest. A legnagyobb arányú áresés (–45 százalék) a belpiaci kelkáposzta termelői ára esetében tapasztalható, amely 150 forint/kilogrammmra csökkent. A hazai burgonyát 8-30 százalékkal kínálták kevesebbet, mint egy évvel korábban, miközben a franciaországit (98 forint/kilogramm) a tavalyinál 32 százalékkal alacsonyabb áron lehetett megvásárolni. A tölteni való édes paprikát is kisebb áron, darabos kiszerezésben (75-110 forint/darab) értékesítették, míg a külpiaci termékeket 30 százalékkal alacsonyabb, 850–962 forint/kilogramm közötti áron. A gyökérezőségek közül a sárgarépa termelői ára 18 százalékkal 90 forint/kilogrammmra, a petrezselyemgyökéré 25 százalékkal 300 forint/kilogrammmra mérséklődött. A fejes káposzta termelői ára 13 százalékkal 70 forint/kilo-

grammra, a vörös káposztáé 23 százalékkal 115 forint/kilogrammmra csökkent.

Néhány zöldség ára emelkedett, a legnagyobb arányú növekedés (+27 százalék) a gumós zellernél történt (235 forint/kilogramm). Emelkedett továbbá a póréhagyma termelői ára, 12 százalékkal 135 forint/darabra, valamint a karalábéé 3 százalékkal 150 forint/kilogrammmra.

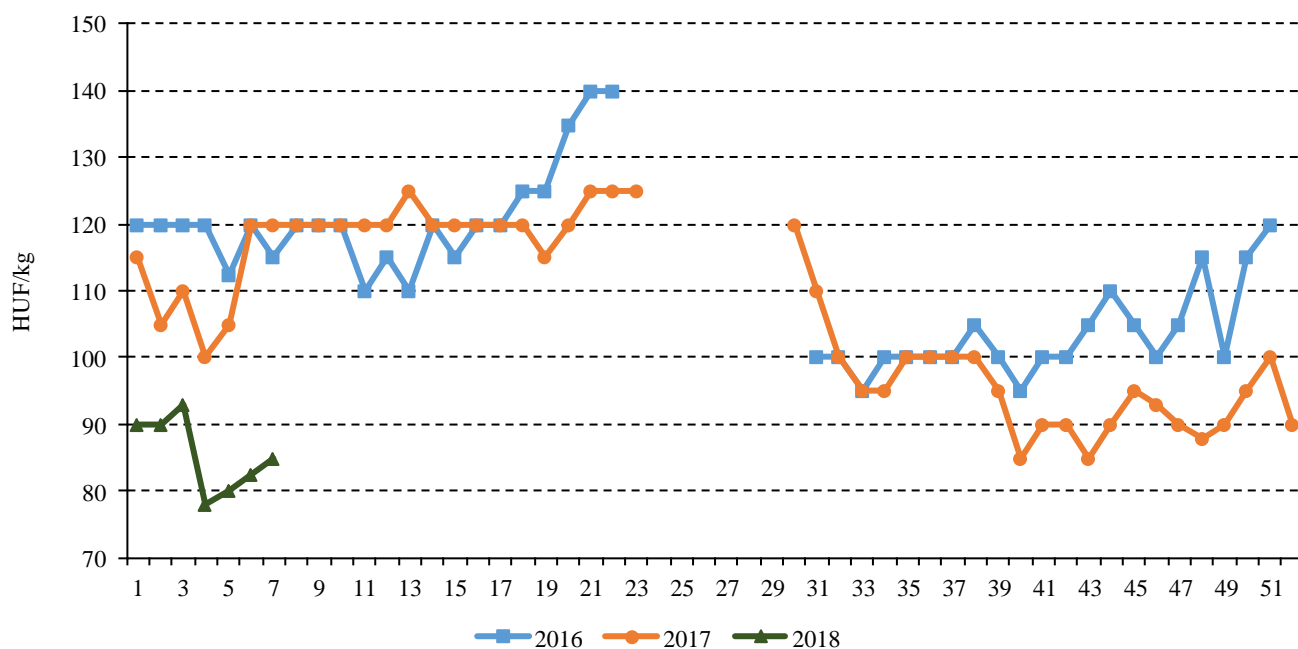
A zöldségfélékkel ellentétben a gyümölcsöknél inkább áremelkedés tapasztalható. A belföldi almát 13-33 százalékkal kínálták magasabb áron a 7. héten, mint egy évvel korábban. A legolcsóbb fajta a Jonathan (195 forint/kilogramm), míg a legdrágább a Gala (255 forint/kilogramm) volt. Az importalma darabos kiszerezésben volt jelen, az előző évihez hasonlóan 165–200 forint/darab közötti nagykereskedelmi áron. A banán ára 38 százalékkal volt magasabb (410–436 forint/kilogramm) a 7. héten az előző év ugyanazon hetével összehasonlítva. A citrom Spanyolországból származott, amelyet 14 százalékkal magasabb áron, 458 forintért kínáltak kilogrammonként a megfigyelt héten.

1. ábra: A belföldi kelkáposzta heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2016–2018)



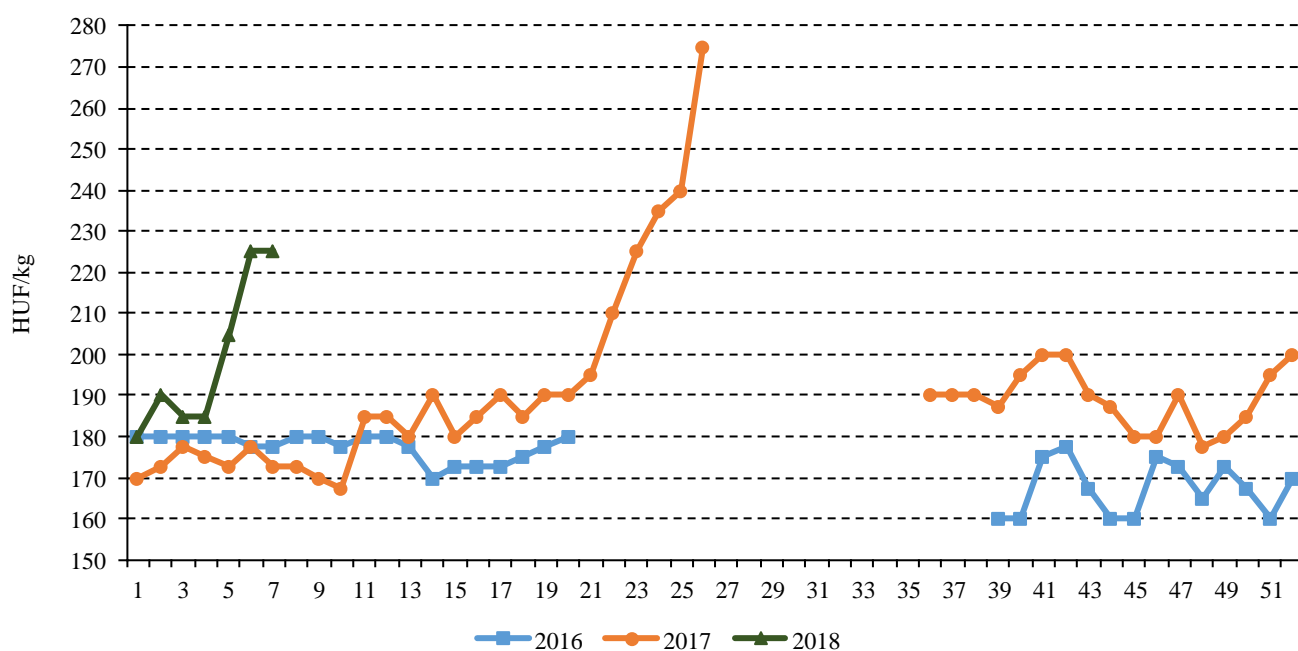
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi burgonya (Agrida fajta) heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2016–2018)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi alma (Idared fajta) heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2016–2018)



Forrás: AKI PÁIR

## Körtepiaci aktualitások

### Világ

Az USA mezőgazdasági minisztériumának (*USDA*) adatai szerint a körte globális termése 25,1 millió tonnára mérséklődhet a 2017/2018. gazdasági évben (július–június). Törökország körtekibocsátása 11 százalékkal, Kanadáé 20 százalékkal, Moldováé 50 százalékkal nőtt, ugyanakkor Oroszorszáé 37 százalékkal, Fehéroroszorszáé 20 százalékkal, Svájcé 34 százalékkal és az USA-é 3 százalékkal csökkent 2017-ben az előző évihez képest.

A déli félteke 2017. évi körtekínálata 1,35 millió tonnáról 1,30 millió tonnára csökkent. A déli félteke legnagyobb mennyiségben termelt körtefajtái közül a Vilmos termése 22 százalékkal 413 ezer tonnára csökkent 2017-ben az előző évihez képest. A 2018. évi körtetermés 15 százalékkal 1,11 millió tonnára mérséklődhet, elsősorban a meghatározó termelő, Argentína terméskiesése (–30 százalékkal 428 ezer tonnára) miatt.

### Európai Unió

A Világ Alma és Körte Szövetsége (*WAPA*) az Európai Unió körtetermését 2,14 millió tonnára jelezte 2017-re, ami 1 százalékos mérséklődést jelent egy év alatt és 8 százalékos csökkenést a 2014–2016. évek átlagához képest. Olaszország kibocsátása 5 százalékkal 719 ezer tonnára nőtt, Belgiumé 7 százalékkal 301 ezer tonnára, Franciaorszáé 6 százalékkal 130 ezer tonnára csökkent. A legnagyobb mértékű csökkenés Németországban (–46 százalék) és Hollandiában (–18 százalék) volt.

A közösségben évtizedek óta a Conference fajta a meghatározó, ezen kívül a Vilmos és a Fétel apát fajtákat termesztik nagy mennyiségben. A Conference termése 7 százalékkal 844 ezer tonnára, a Vilmos körtéé 6 százalékkal 247 ezer tonnára csökkent, míg a Fétel apaté 12 százalékkal 332 ezer tonnára nőtt 2017-ben a 2016. évihez képest.

Az Európai Bizottság adatai szerint az unióban a Conference körte nettó termelői ára 86 eurócent/kilogrammra csökkent 2018 januárjában a 2017. januárihoz képest: Spanyolországban volt a legmagasabb (80 eurócent/kilogramm), Belgiumban a legalacsonyabb (57 eurócent/kilogramm).

Az unió belső piacán a friss étkezési körte legnagyobb szállítói Hollandia, Belgium és Olaszország, a

legnagyobb importőre Németország és az Egyesült Királyság. A közösség nettó exportörnek számít friss étkezési körtéből. Az *Eurostat* adatai szerint a behozatal 6 százalékkal 208 ezer tonnára csökkent, a kivitel viszont 15 százalékkal 298 ezer tonnára nőtt 2017 első tizenegy hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az oroszországi embargót követően a fő célpiacokká Fehéroroszország, valamint Brazília váltak.

### Magyarország

A Központi Statisztikai Hivatal (KSH) 2018. február 14. és április 16. között a 2017. évre szóló jogi szabályozásának megfelelően gyümölcsösültetvény-összeírást hajtott végre, amelynek keretében a körtét is felméri.

A legutóbbi, 2012. évi összeírás adatai szerint az ültetvények aránya Észak-Magyarországon a legnagyobb (38 százalék). A kor szerinti összetételben a 25 évnél idősebb állományok és az öt évnél fiatalabb telepítések aránya csökkent, és az 5–9 éves ültetvények foglalják el a legnagyobb területet (41 százalék).

A KSH adatai szerint Magyarországon évente 20–36 ezer tonna körte terem. A 2017. évi termés 25 ezer tonna körül alakult, ami gyengébb egy átlagos évhez képest. Szakértők szerint ennek oka az egyes termőtájakat sújtó áprilisi fagykár, valamint a nyári csapadékhiány.

KSH adatai szerint a körteimport az elmúlt években 2,2–2,9 ezer tonna között mozgott. Magyarország 23 százalékkal kevesebb, 2,14 ezer tonna friss körtét importált 2017. január–november között 2016 azonos időszakához képest. Hollandiából 58 százalékkal 403 tonnára csökkent a beszállított mennyiség, míg Németországból 95 százalékkal több, 518 tonna érkezett a jelzett időszakban. A körteexport az elmúlt években 200 és 655 tonna között mozgott. A friss körte kivitele 27 százalékkal 253 tonnára emelkedett 2017 első tizenegy hónapjában. A körte legnagyobb részét (157 tonnát) a romániai piacon helyezték el.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi körte termelői ára 2018 első 7 hetében 15 százalékkal maradt el (317 forint/kilogramm) az egy esztendővel korábbtól. Az olaszországi Alexander körte nagykereskedelmi ára 13 százalékkal 508 forint/kilogrammra, a Vilmosé 20 százalékkal 550 forint/kilogrammra, a Fétel apaté 24 százalékkal 560 forint/kilogrammra emelkedett a 7. héten az előző év azonos hetéhez képest.

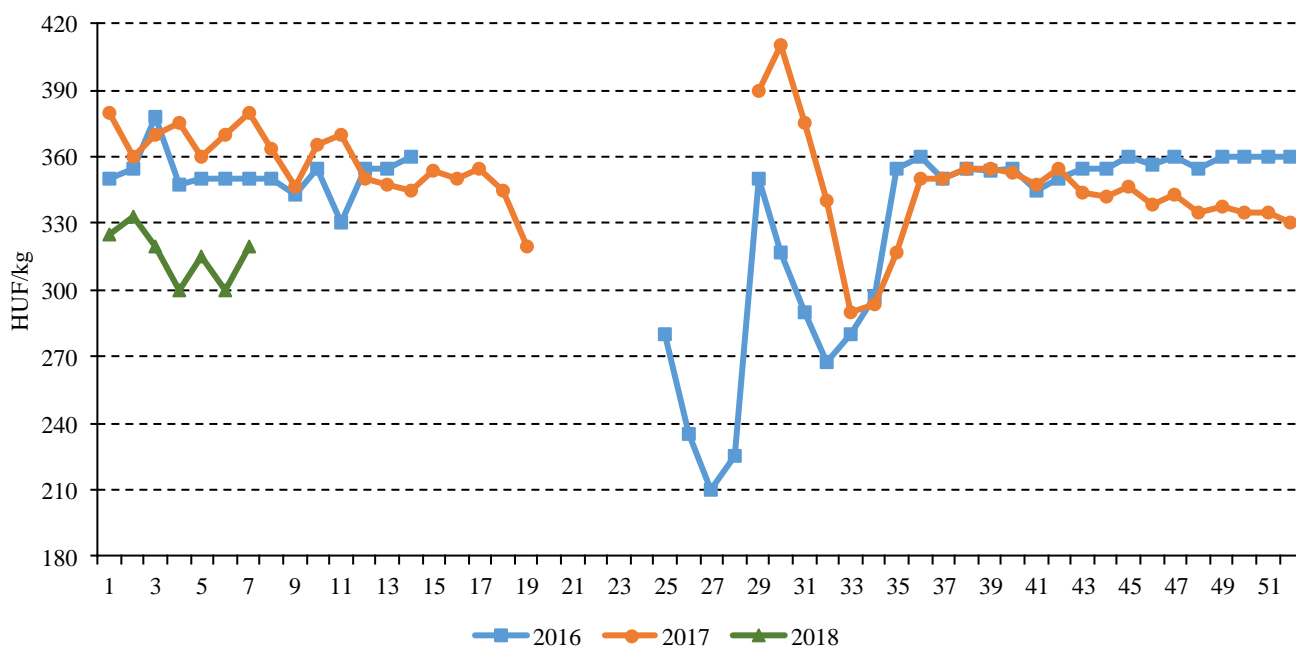
## Agrárpolitikai hírek

- A 2017. októberi viharkár utáni mezőgazdasági jövedelempótló támogatást március 15-ig lehet kérelmezni. Magyarországot 2017. október második felében erős hidegfront érte el, a 130 km/h-s szél jelentős károkat okozott a fóliasátrakban, emiatt az érintett termelők rendkívül nehéz gazdasági helyzetbe kerültek. A károkat az agrártárca a mezőgazdasági csekély összegű támogatásnak minősülő jövedelempótlással csak részlegesen enyhíti, összesen 100 millió forintot különített el.

A jövedelempótló támogatás mértéke legfeljebb 2000 forint/m<sup>2</sup> a viharkárt szenvedett építmény alapterülete alapján.

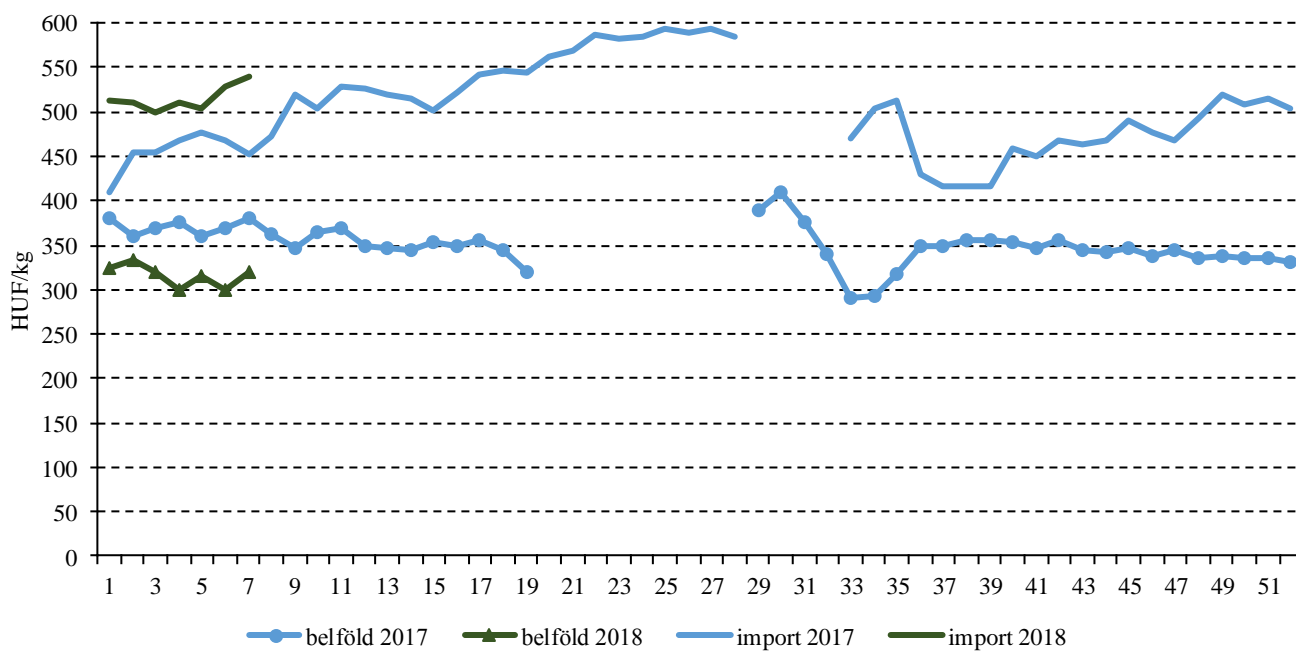
- Elindult a Civil Iránytű Alapítvány és a Syngenta 2018-as Élelmiszerlavina programja. Az önkormányzatok, oktatási intézmények és civil szervezetek idén is több millió forint értékű zöldségvetőmagra pályázhatnak február 28-ig. Az egy pályázatra adható vetőmagcsomag maximális értéke elérheti az 500 ezer forintot.

4. ábra: A belföldi körte heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2016–2018)



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A belföldi és import körte ára a Budapesti Nagyban Piacon (2017–2018)



Forrás: AKI PÁIR



## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2017. 7. hét	2018. 6. hét	2018. 7. hét	2018. 7. hét / 2017. 6. hét (százalék)	2018. 7. hét / 2018. 6. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	100	73	70	70,0	96,6
	Agria	–	HUF/kg	120	83	88	72,9	106,1
	Bellarosa	–	HUF/kg	110	73	78	70,5	106,9
	Cherie	–	HUF/kg	158	145	145	92,1	100,0
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	85	65	75	88,2	115,4
		70 mm feletti	HUF/kg	145	80	110	75,9	137,5
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	200	200	200	100,0	100,0
	Nagydobosi	–	HUF/kg	190	170	178	93,4	104,4
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	110	90	90	81,8	100,0
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	400	300	300	75,0	100,0
Petrezselyem-zöld	–	–	HUF/kiszerezés	20	20	20	100,0	100,0
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	185	215	235	127,0	109,3
		–	HUF/db	–	155	150	–	96,8
Sóska	–	–	HUF/kg	–	730	790	–	108,2
Spenót	–	–	HUF/kg	700	700	700	100,0	100,0
Cékla	–	–	HUF/kg	120	110	110	91,7	100,0
Fejes saláta	–	–	HUF/db	200	171	167	83,5	97,7
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	80	70	70	87,5	100,0
	Vörös	–	HUF/kg	150	120	115	76,7	95,8
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	275	130	150	54,6	115,4
Bimbóskel	–	–	HUF/kg	–	500	450	–	90,0
Karalábé	–	–	HUF/kg	145	155	150	103,5	96,8
Kínai kel	–	–	HUF/kg	200	200	195	97,5	97,5
Retek	Jégcsap	–	HUF/kg	250	245	240	96,0	98,0
	Müncheni Sör	–	HUF/kiszerezés	280	250	255	91,1	102,0
	Fekete retek	–	HUF/kg	180	150	150	83,3	100,0
Torma	–	–	HUF/kg	690	600	600	87,0	100,0
Borsó	Száraz sárga	–	HUF/kg	220	220	220	100,0	100,0
Bab	Száraz tarka	–	HUF/kg	760	680	760	100,0	111,8
	Száraz fehér	–	HUF/kg	660	610	660	100,0	108,2

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték- egység	2017. 7. hét	2018. 6. hét	2018. 7. hét	2018. 7. hét / 2017. 6. hét (százalék)	2018. 7. hét / 2018. 6. hét (százalék)
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	70	68	68	96,4	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	80	80	80	100,0	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	175	180	180	102,9	100,0
	Zöldhagyma	–	HUF/kiszereles	–	140	145	–	103,6
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	1300	1000	1000	76,9	100,0
Gomba	Laska	–	HUF/kg	205	240	240	117,1	100,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	205	240	240	117,1	100,0
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	173	225	228	131,9	101,1
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	180	240	240	133,3	100,0
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	180	240	240	133,3	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	163	190	195	120,0	102,6
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	178	240	235	132,4	97,9
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	–	243	255	–	105,2
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	220	233	250	113,6	107,5
Körte	Bosc kobak (Alexander)	60-70 mm	HUF/kg	380	–	–	–	–
	Packhams Triumph	60-75 mm	HUF/kg	–	300	320	–	106,7
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	2800	2900	2900	103,6	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

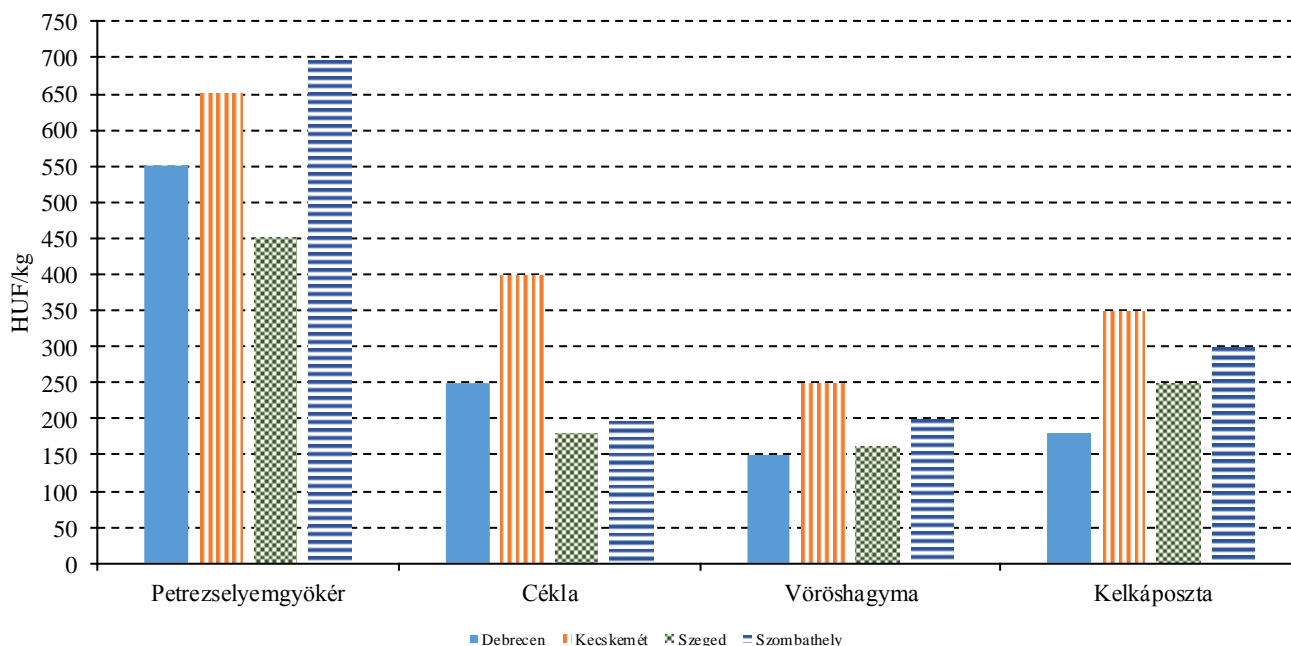
2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2017. 7. hét	2018. 6. hét	2018. 7. hét	2018. 7. hét / 2017. 7. hét (százalék)	2018. 7. hét / 2018. 6. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	145	94	98	67,6	104,3
	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	648	504	492	75,9	97,6
Paradicsom	Fürtös	47 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	–	550	–	–
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	1102	1112	1000	90,7	89,9
			Görögország	HUF/kg	1200	–	850	70,8	–
			Marokkó	HUF/kg	1240	950	896	72,3	94,3
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	1330	880	900	67,7	102,3
			Törökország	HUF/kg	1300	1008	962	74,0	95,4
	Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	1098	754	708	64,5	93,9
Padlizsán	–	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	685	538	592	86,4	110,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	680	532	588	86,5	110,5
Főzőtök	Cukkini	–	Spanyolország	HUF/kg	802	580	594	74,1	102,4
Fejes saláta	–	–	Olaszország	HUF/db	215	150	130	60,5	86,7
Jégsaláta	–	–	Spanyolország	HUF/db	525	160	185	35,2	115,6
Karalábé	–	–	Olaszország	HUF/db	152	145	133	87,2	91,4
Karfiol	–	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	335	274	276	82,4	100,7
Brokkoli	–	–	Olaszország	HUF/kg	790	541	594	75,2	109,8
Retek	Hónapos	–	Olaszország	HUF/kiszerezés	153	130	100	65,6	76,9
	Müncheneri Sör	–	Olaszország	HUF/kiszerezés	360	245	250	69,4	102,0
Vöröshagyma	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	–	160	160	–	100,0
	Zöld- hagyma	–	Olaszország	HUF/kiszerezés	150	143	140	93,3	98,3
Fokhagyma	–	45 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	1300	774	780	60,0	100,8
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	120	168	170	141,7	101,5
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	206	160	165	80,1	103,1
	Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	198	180	200	101,0	111,1
	Bosc kobak (Alexander)	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	448	492	508	113,4	103,3
Körte	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	452	572	560	123,9	97,9
				HUF/db	210	270	300	142,9	111,1
	Vilmos	60-75 mm	Olaszország	HUF/kg	458	524	550	120,1	105,0
Mandula (tisztított)	–	–	USA	HUF/kg	3200	3100	3200	100,0	103,2

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2017. 7. hét	2018. 6. hét	2018. 7. hét	2018. 7. hét / 2017. 7. hét (százalék)	2018. 7. hét / 2018. 6. hét (százalék)
Mogyoró (tisztított)	–	–	Törökország	HUF/kg	3000	2900	3000	100,0	103,5
Földi- mogyoró	–	–	Kína	HUF/kg	860	820	820	95,4	100,0
Csemege- szőlő	Fehér	–	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	1100	1100	1080	98,2	98,2
	Piros	–	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	–	1168	1000	–	85,6
Citrom	–	53-65 mm	Spanyolország	HUF/kg	400	444	458	114,5	103,2
Zöldcitrom	–	–	Mexikó	HUF/kg	680	960	1000	147,1	104,2
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	470	480	512	108,9	106,7
	Navel	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	266	250	240	90,2	96,0
			Spanyolország	HUF/kg	452	420	400	88,5	95,2
Grapefruit	–	–	Spanyolország	HUF/kg	380	448	400	105,3	89,3
Kivi	–	–	Görögország	HUF/kg	–	508	450	–	88,6
Banán	–	–	Costa Rica	HUF/kg	–	400	420	–	105,0
			Ecuador	HUF/kg	319	412	436	136,8	105,8
			Kolumbia	HUF/kg	311	404	420	135,0	104,0

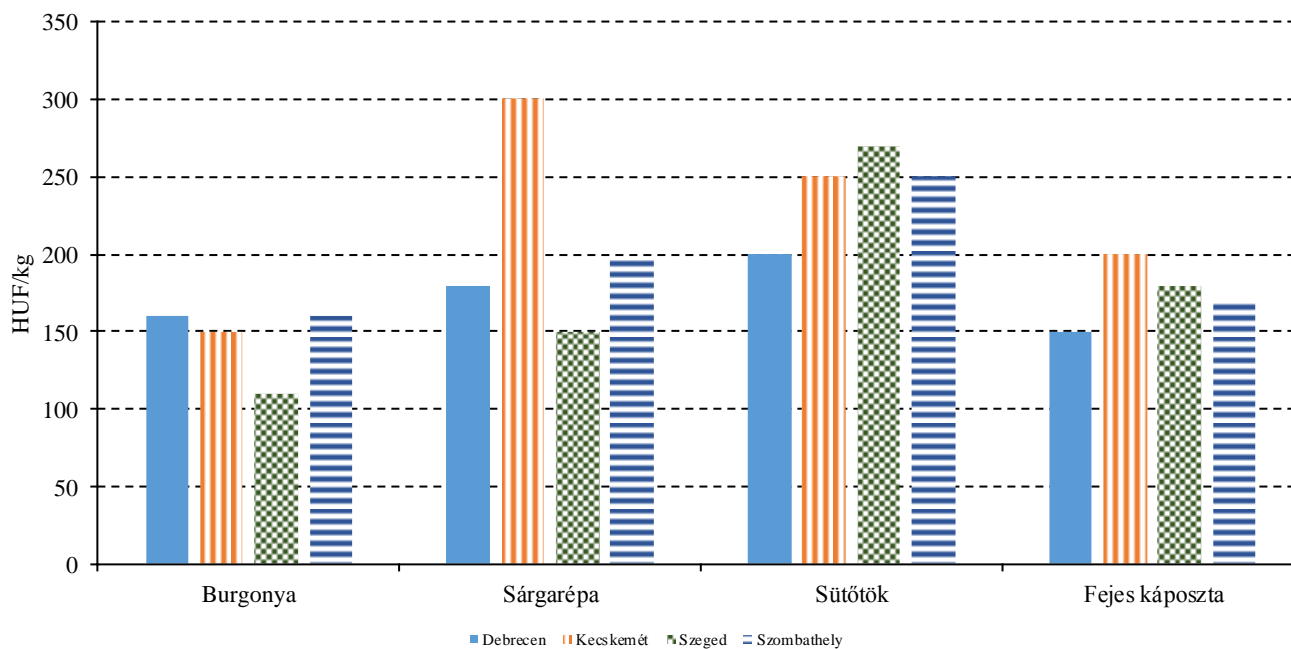
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A petrezselyemgyökér, a cékla, a vöröshagyma és a kelkáposzta leggyakoribb ára négy vidéki fogyasztói piacon (2018. 7. hét)



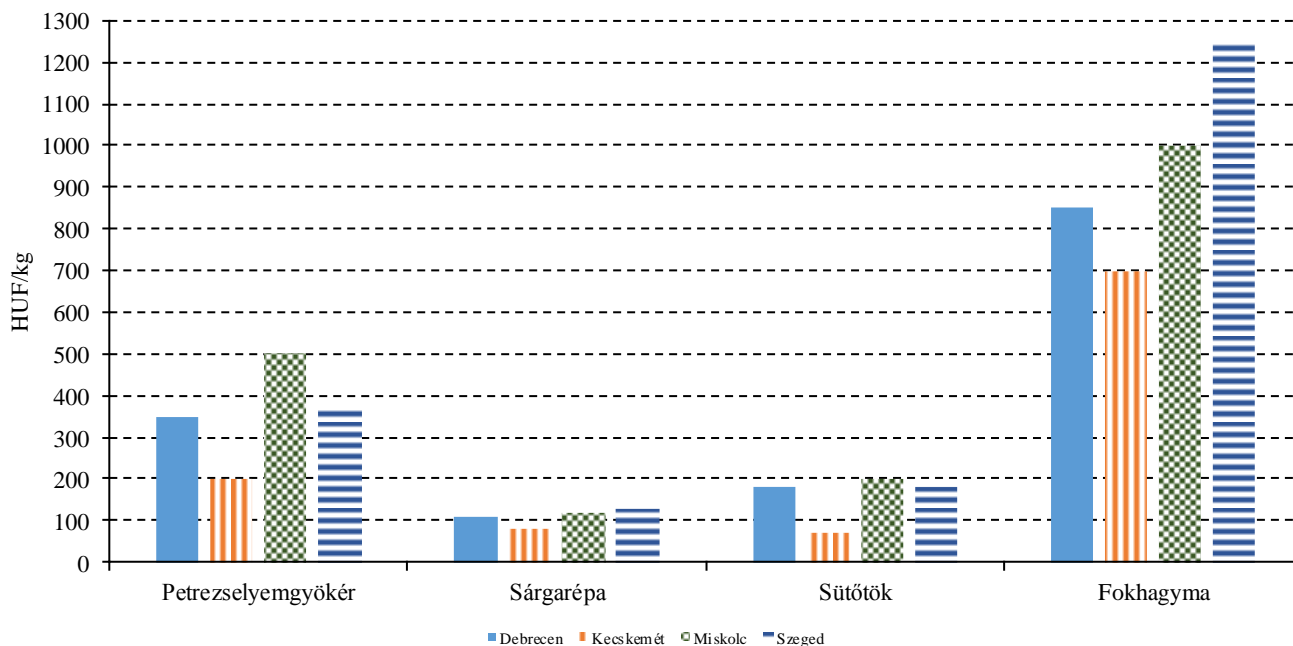
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A burgonya, a sárgarépa, a sütőtök és a fejes káposzta leggyakoribb ára négy vidéki fogyasztói piacon (2018. 7. hét)



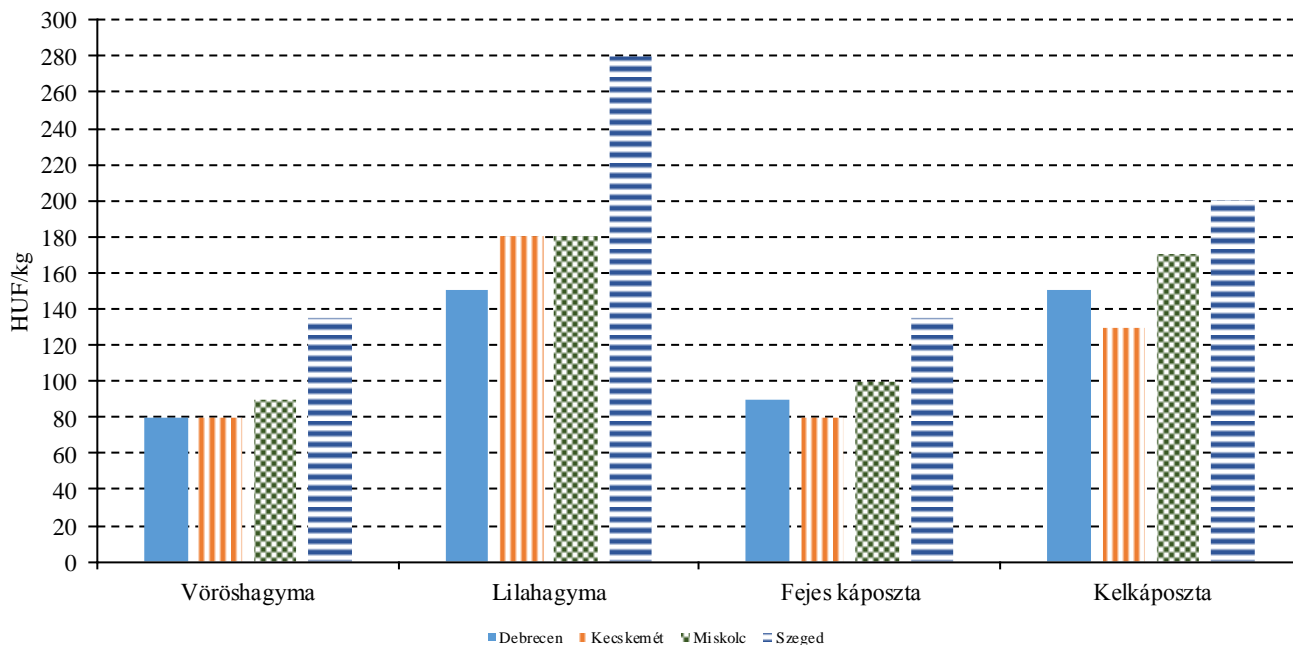
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A petrezselyemgyökér, a sárgarépa, a sütőtök és az fokhagyma leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2018. 7. hét)



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A vöröshagyma, a lilahagyma, a fejes káposzta és a kelkáposzta leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2018. 7. hét)



Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölcs nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	117 991,2	152 617,3	129,3	232 652,2	242 306,1	104,1
Alma ipari célú	4 127,5	17 283,9	418,8	15 616,0	8 760,9	56,1
Alma étkezési célú	10 963,1	11 609,5	105,9	11 259,0	12 891,7	114,5
Körte	199,0	253,1	127,2	2 768,8	2 145,2	77,5
Kajszi	3 484,5	3 363,0	96,5	1 294,6	1 927,9	148,9

	Export értéke			Import értéke		
	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	32 911,3	40 269,8	122,4	68 397,7	75 438,5	110,3
Alma ipari célú	177,8	1 170,6	658,4	528,6	747,9	141,5
Alma étkezési célú	1 367,1	1 505,5	110,1	1 652,8	2 075,7	125,6
Körte	25,9	40,1	154,9	737,6	715,2	97,0
Kajszi	1 378,0	1 107,7	80,4	371,0	603,9	162,8

Forrás: KSH

4. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	365 576,3	374 552,8	102,5	251 109,9	256 579,3	102,2
Paradicsom frissen vagy hűtve	3 162,8	3 413,5	107,9	14 008,2	13 961,7	99,7
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	2 095,7	2 686,7	128,2	15 646,3	15 473,5	98,9
Fokhagyma frissen vagy hűtve	551,0	365,0	66,2	1 216,4	927,0	76,2
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	4 180,5	2 559,9	61,2	4 776,2	3 259,8	68,3
Édes paprika frissen vagy hűtve	26 179,0	28 889,4	110,4	6 198,9	6 221,8	100,4
	Export értéke			Import értéke		
	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november	2016. január–november	2017. január–november	2017. január–november / 2016. január–november
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	87 067,1	86 401,2	99,2	60 633,1	62 926,8	103,8
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 566,2	1 293,4	82,6	6 255,4	7 006,2	112,0
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	528,1	610,6	115,6	1 782,5	1 443,7	81,0
Fokhagyma frissen vagy hűtve	533,5	353,9	66,3	953,0	791,1	83,0
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	869,8	663,0	76,2	442,2	271,7	61,4
Édes paprika frissen vagy hűtve	7 769,1	7 935,7	102,1	2 289,5	2 541,7	111,0

Forrás: KSH



## Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

												HUF/kg	
Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.	
		2018. 1. 29.			2018. 2. 12.			2018. 2. 12.			2018. 2. 12.		
Sárgarépa	belföldi	67	105	belföldi	156	187	belföldi	156	218	belföldi	156	187	
Burgonya	belföldi	35	50	belföldi	74	87	belföldi	81	94	belföldi	87	94	
Spenót	belföldi	–	–	Olaszország	530	624	Olaszország	562	686	Olaszország	499	562	
Cukkini	belföldi	597	672	Spanyolország	437	561	Spanyolország	374	468	Spanyolország	468	530	
Körte	belföldi	373	403	Olaszország	483	514	Olaszország	468	530	Olaszország	436	499	
Alma	belföldi	149	224	belföldi	265	281	belföldi	265	281	belföldi	374	437	
Zeller	belföldi	179	224	belföldi	156	218	belföldi	172	203	belföldi	187	203	
Citrom	külpiai	433	485	Spanyolország	415	520	Spanyolország	415	478	Spanyolország	374	457	
Padlizsán	belföldi	568	627	Spanyolország	499	562	Spanyolország	530	624	Spanyolország	499	562	
Csiperke-gomba	belföldi	411	485	Lengyelország	562	686	Lengyelország	468	780	Lengyelország	562	748	
Banán	külpiai	373	456	tengerentúli	424	468	tengerentúli	390	407	tengerentúli	398	433	

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.  
Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

6. táblázat: A fokhagyma, a cukkini és a gomba nettó, havi termelői átlagára az Európai Unió néhány tagországában

										EUR/100 kg	
	Fokhagyma			Cukkini			Gomba				
	2017. január	2018. január	Változás (százalék)	2017. január	2018. január	Változás (százalék)	2017. január	2018. január	Változás (százalék)		
Görögország	321	180	56,1	180	72	40,0	–	–	–		
Spanyolország	290	180	62,1	283	69	24,4	149	216	145,0		
Olaszország	412	289	70,1	362	252	69,6	–	–	–		
Hollandia	–	–	–	802	361	45,0	168	172	102,4		
Magyarország	332	249	75,0	–	–	–	115	116	100,9		

Forrás: Európai Bizottság

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2018. 7. hét)

Faj	Származási hely	2018. 7. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Olaszország	0,9	0,9
	Ausztria	0,3	0,8
	Ciprus	0,7	1,1
Paprika	Görögország	2,4	2,4
	Hollandia	2,0	2,0
	Marokkó	2,2	2,4
	Olaszország	1,8	1,8
	Spanyolország	1,5	2,8
	Törökország	1,3	1,6
	Hollandia	1,0	1,0
Paradicsom	Lengyelország	1,0	1,0
	Marokkó	1,2	1,3
	Olaszország	1,0	1,7
	Spanyolország	1,2	1,7
	Törökország	1,0	1,5
	Hollandia	1,0	1,0
Fokhagyma	Kína	1,7	3,0
	Olaszország	3,0	3,0
	Spanyolország	2,0	3,8
Csiperkegomba	Hollandia	2,2	2,2
Alma	Ausztria	0,6	1,6
	Lengyelország	0,7	0,8
	Olaszország	0,9	2,2
Körte	Belgium	1,1	1,1
	Olaszország	1,4	2,2
	Törökország	1,5	2,0

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

A PÁIR 2017-ben megkezdte az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok értékesített mennyiségének és árának figyelését, ezzel együtt a földrajzi jelzés nélküli, illetve az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok adatszolgáltatói köre is kibővült. Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borokra vonatkozó információkat a jövőben folyamatosan közlésszük.

A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli borok feldolgozóinak értékesítési ára 25 ezer forint körül alakult hektoliterenként 2018 januárjában. Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borokat hektoliterenként 21,5 ezer forintért értékesítették az év első hónapjában.

Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok közül a tokaji fehérborok belföldi értékesítési átlagára 62 ezer forint volt hektoliterenként 2018 januárjában. Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott vörös- és rozéborok közül az egri borokat 42,7 ezer forint/hektoliter, a villányi borokat csaknem 60 ezer forint/hektoliter átlagáron értékesítették.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt a 2017. január–novemberi időszakban, mennyiségben 15 százalékkal javult, míg értékben 5 százalékkal csökkent az előző év hasonló időszakához viszonyítva. A borexport mennyiségben 4 százalékkal 547 ezer hektoliterre nőtt, ugyanakkor értékben 5 százalékkal 18,3 milliárd forintra csökkent 2017 első tizenegy hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. A külföldön értékesített mennyiség nagyobb hányadát

(58 százalék) a lédig borok tették ki. A palackos borok kiszállítása csaknem 2 százalékkal 231 ezer hektoliterre, a kivitel értéke 2 százalékkal 12,4 milliárd forintra emelkedett egy év alatt. A lédig borok exportmennyisége csaknem 6 százalékkal 316 ezer hektoliterre nőtt, ugyanakkor a kivitel értéke 16 százalékkal 5,9 milliárd forintra csökkent a vizsgált időszakban. A nemzetközi piacon továbbra is a magyar fehérborok voltak a keresettebbek, a kivitelben 81 százalékot tettek ki.

Magyarország borimportja 17 százalékkal 148 ezer hektoliterre csökkent 2017. január és november között az előző év azonos időszakához képest. Az import 75 százaléka lédig, a többi palackos kiszerezésű volt. A palackozott borok behozatala 6 százalékkal 37 ezer hektoliterre nőtt, a lédig boroké 22 százalékkal 111 ezer hektoliterre csökkent a megfigyelt időszakban. A palackos és a lédig kiszerezésű borok behozatalának összértéke 3,7 milliárd forint volt, 5 százalékkal maradt el az egy évvel korábbtól. A palackos borok behozatalának értéke 11 százalékkal, a lédig boroké 22 százalékkal csökkent.

Magyarország pezsgőexportja 41 százalékkal volt több a 2017. január–november közötti időszakban az egy évvel korábbinál, az ebből származó bevétel pedig csaknem 10 százalékkal nőtt. A pezsgőimport 25 ezer hektolitert tett ki a vizsgált időszakban, 38 százalékkal esett vissza, értéke pedig 15 százalékkal maradt el az egy évvel korábbtól.

8. táblázat: **A földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott belföldön értékesített borok mennyisége és feldolgozó értékesítési ára**

Megnevezés		Mértékegység	2017. november	2017. december	2018. január
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	mennyiség (hl)	31 217	–	...
		átlagár (HUF/hl)	10 614	–	...
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	mennyiség (hl)	29 755	28 394	27 389
		átlagár (HUF/hl)	21 001	21 157	18 639
Fehér összesen	mennyiség (hl)	60 973	28 394	27 482	
	átlagár (HUF/hl)	15 683	21 157	18 725	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	mennyiség (hl)	3 571	1 826	867
		átlagár (HUF/hl)	18 371	22 941	23 081
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	mennyiség (hl)	27 900	22 504	23 045
		átlagár (HUF/hl)	28 563	29 084	24 885
Vörös és rozé összesen	mennyiség (hl)	31 472	24 330	23 912	
	átlagár (HUF/hl)	27 407	28 623	24 820	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	mennyiség (hl)	34 789	1 826	960	
	átlagár (HUF/hl)	11 411	22 941	25 091	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	mennyiség (hl)	57 656	50 899	50 435	
	átlagár (HUF/hl)	24 661	24 662	21 493	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	mennyiség (hl)	92 444	52 724	51 395	
	átlagár (HUF/hl)	19 674	24 602	21 560	

...=Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok. A földrajzi jelzés nélküli fehérborok legnagyobb része tartályos kiszerezésű volt 2017 novemberében.

Forrás: AKI PÁIR

9. táblázat: **Az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott belföldön értékesített borok mennyisége és feldolgozóinak értékesítési ára**

Megnevezés	Bortípus	Mértékegység	2017. november	2017. december	2018. január
Tokaji OEM	fehér	mennyiség (hl)	1 948	2 803	1 637
		átlagár (HUF/hl)	75 588	71 350	62 058
Egri OEM	fehér	mennyiség (hl)	...	755	719
		átlagár (HUF/hl)	...	41 224	37 837
	vörös és rozé	mennyiség (hl)	4268	11 081	2 489
		átlagár (HUF/hl)	42 468	42 330	42 669
Mátrai OEM	fehér	mennyiség (hl)	...	...	...
		átlagár (HUF/hl)	...	...	...
	vörös és rozé	mennyiség (hl)	...	...	...
		átlagár (HUF/hl)	...	...	...
Villányi OEM	fehér	mennyiség (hl)	...	...	...
		átlagár (HUF/hl)	...	...	...
	vörös és rozé	mennyiség (hl)	2 478	2 499	1 733
		átlagár (HUF/hl)	66 036	63 415	59 748
Balatonboglári OEM	fehér	mennyiség (hl)	...	...	...
		átlagár (HUF/hl)	...	...	...
	vörös és rozé	mennyiség (hl)	...	...	...
		átlagár (HUF/hl)	...	...	...
Kunsági OEM	fehér	mennyiség (hl)	...	...	...
		átlagár (HUF/hl)	...	...	...
	vörös és rozé	mennyiség (hl)	...	...	...
		átlagár (HUF/hl)	...	...	...
Egyéb OEM	fehér	mennyiség (hl)	2 109	2 172	1 395
		átlagár (HUF/hl)	51 401	52 026	52 249
	vörös és rozé	mennyiség (hl)	6 191	1 116	371
		átlagár (HUF/hl)	41 348	39 128	56 028

...=Adatvédelmi korlátok miatt nem közölhető adat.

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

10. táblázat: Magyarország bor-külkereskedelme mennyiségben kifejezve

		Export mennyisége			Import mennyisége		
		2016. I–XI.	2017. I–XI.	Változás	2016. I–XI.	2017. I–XI.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	155,14	161,85	104,33	13,21	11,70	88,61
	Vörös és rozé	71,80	68,94	96,02	21,82	25,40	116,41
	Összesen	226,94	230,80	101,70	35,02	37,10	105,92
Lédig	Fehér	269,36	281,65	104,56	2,43	3,17	130,26
	Vörös és rozé	28,66	34,46	120,23	140,21	107,55	76,71
	Összesen	298,02	316,11	106,07	142,65	110,72	77,62
<b>Palackos és lédig kiszerelés összesen</b>		<b>524,96</b>	<b>546,90</b>	<b>104,18</b>	<b>177,67</b>	<b>147,82</b>	<b>83,20</b>

Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország bor-külkereskedelme értékben kifejezve

		Export értéke			Import értéke		
		2016. I–XI.	2017. I–XI.	Változás	2016. I–XI.	2017. I–XI.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	8,60	9,08	105,55	0,62	1,64	103,01
	Vörös és rozé	3,57	3,36	94,16	1,45	1,67	114,66
	Összesen	12,17	12,44	102,21	2,07	2,30	111,17
Lédig	Fehér	6,42	5,21	81,19	0,05	0,05	112,54
	Vörös és rozé	0,64	0,68	107,21	1,76	1,34	76,07
	Összesen	7,06	5,90	83,55	1,80	1,39	77,03
<b>Palackos és lédig kiszerelés összesen</b>		<b>19,23</b>	<b>18,33</b>	<b>95,36</b>	<b>3,88</b>	<b>3,69</b>	<b>95,29</b>

Forrás: KSH

12. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2016. január–november		2017. január–november		2017. január–november/ 2016. január–november	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	41,21	2,43	25,41	2,06	61,66	85,04
Export	66,63	2,83	104,46	3,11	140,84	109,56

Forrás: KSH



